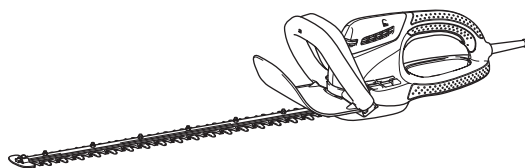


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Электрический кусторез

UH5580
UH6580
UH7580



ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ



Прочтите перед использованием.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	UH5580	UH6580	UH7580
Длина лезвия	550 мм	650 мм	750 мм
Движений в минуту	1 500 мин ⁻¹		
Общая длина	970 мм	1 049 мм	1 157 мм
Масса нетто	4,3 - 4,5 кг		
Класс безопасности	II/II		

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Значение массы нетто включает самую легковесную и самую тяжеловесную комбинацию насадки(-ок) для нормального и безопасного использования, которые указаны в руководстве по эксплуатации.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Прочитайте руководство по эксплуатации.
	ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ
	Используйте защитные очки.
	Пользуйтесь средствами защиты органов зрения и слуха.
	ОПАСНО! Держите руки на безопасном расстоянии от режущего диска.
	Берегите от дождя.
	В случае повреждения или перерезания кабеля немедленно выньте штепсельную вилку из сетевой розетки.



Только для стран ЕС
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов использованное электрическое и электронное оборудование может оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
Не выбрасывайте электрические и электронные приборы вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с директивой ЕС по утилизации отходов электрического и электронного оборудования и ее адаптацией к национальному законодательству, использованное электрическое и электронное оборудование должно отдельно собираться и доставляться на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающем с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перевернутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.



Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Директивой ЕС по шумам вне помещений.



Уровень звуковой мощности в соответствии с Регламентом Австралии (Новый Южный Уэльс) по контролю за шумом

Назначение

Инструмент предназначен для подрезки живой изгороди.

Источник питания

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластине, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Он имеет двойную изоляцию и поэтому может подключаться к розеткам без заземления.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN62841-4-2:

Модель	Уровень звукового давления		Гарантированный уровень звуковой мощности	Измеренный уровень звуковой мощности	
	L _{ра} (дБ (А))	Погрешность, К (дБ(А))		L _{ва} (дБ (А))	Погрешность, К (дБ(А))
UH5580	87	3	96	95	0,7
UH6580	87	3	96	95	0,7
UH7580	87	3	96	95	0,7

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное(-ые) значение(-я) распространения шума можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного(-ых) суммарного(-ых) значения(-й) в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение непрерывной вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное согласно EN62841-4-2:

Рабочий режим: подстригание живой изгороди

Модель	Распространение вибрации (a _n) : (м/с ²)	Погрешность (K): (м/с ²)
UH5580	4,4	1,5
UH6580	4,4	1,5
UH7580	4,4	1,5

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное суммарное значение распространения вибрации можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

В представленной ниже таблице показаны средние значения максимальной амплитуды ускорения от повторяющихся ударных вибраций, p_T , с соответствующей погрешностью (K), определяемой согласно EN62841-4-2.

Рабочий режим: подстригание живой изгороди

Модель	p_T (м/с ²)	Погрешность (K): (м/с ²)
UH5580	207	16
UH6580	234	41
UH7580	271	9

ПРИМЕЧАНИЕ: Эти заявленные значения не должны использоваться для определения вибрационного воздействия на верхние конечности.

Декларации о соответствии

требованиям ЕС/Великобритании можно ознакомиться по следующему URL-адресу.

Только для европейских стран

С Декларацией о соответствии нормативным



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ОСТОРОЖНО Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных далее инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Безопасность в месте выполнения работ

1. Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Захламление и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.
2. Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе электроинструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
3. При работе с электроинструментом не допускайте детей или посторонних к месту выполнения работ. Не отвлекайтесь во время работы, так как это приведет к потере контроля над электроинструментом.

Электробезопасность

1. Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилки. Для электроинструмента с заземлением запрещается использовать переходники. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.
2. Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.

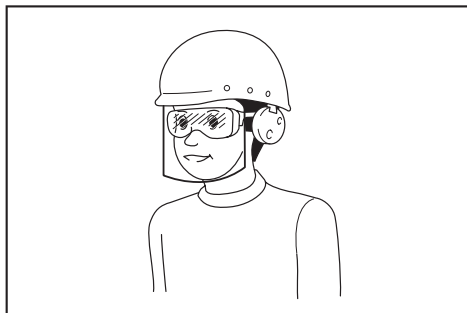
3. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
4. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Запрещается использовать шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
5. При использовании электроинструмента вне помещения используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электрическим током.
6. Если электроинструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена устройством, срабатывающим от остаточного тока (RCD). Использование RCD снижает риск поражения электротоком.
7. Рекомендуется использовать питание через RCD с номинальным остаточным током 30 мА или менее.
8. Электроинструмент может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя. Однако пользователям с кардиостимуляторами и другими аналогичными медицинскими устройствами следует обратиться к производителю устройства и/или врачу перед началом эксплуатации инструмента.
9. Не прикасайтесь к разъему электропитания мокрыми руками.
10. Во избежание угрозы безопасности, в случае повреждения кабеля его необходимо заменить в мастерской изготовителя.

Личная безопасность

1. При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже мгновенная невнимательность при использовании электроинструмента может привести к серьезной травме.
2. Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. Такие средства индивидуальной защиты, как маска от пыли, защитная нескользящая обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, позволяют снизить риск получения травмы.
3. Не допускайте случайного запуска. Прежде чем подсоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или

подача питания на инструмент с включенным выключателем может привести к несчастному случаю.

4. **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Гаечный или регулировочный ключ, оставшийся закрепленным на вращающейся детали, может привести к травме.
5. **При эксплуатации устройства не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
6. **Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения.** Ваши волосы и одежда должны всегда находиться на расстоянии от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.
7. **Если электроинструмент оборудован системой удаления и сбора пыли, убедитесь, что она подключена и используется соответствующим образом.** Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.
8. **Не переоценивайте свои возможности и не пренебрегайте правилами техники безопасности, даже если вы часто работаете с инструментом.** Негрежное обращение с инструментом может стать причиной серьезной травмы за доли секунды.
9. **Во время работы с электроинструментом всегда надевайте защитные очки.** Очки должны соответствовать ANSI Z87.1 для США, EN 166 для Европы, или AS/NZS 1336 для Австралии и Новой Зеландии. В Австралии и Новой Зеландии оператор также обязан носить защитную маску.



Ответственность за использование средств защиты операторами и другим персоналом вблизи рабочей зоны возлагается на работодателя.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента

1. **Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту.** Используйте инструмент, соответствующий выполняемой вами работе. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и

безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.

2. **Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем.** Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
3. **Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора или снимайте аккумулятор, если он является съемным.** Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
4. **Храните электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им.** Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
5. **Поддерживайте электроинструмент и дополнительные принадлежности в надлежащем состоянии.** Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Большое число несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за электроинструментом.
6. **Режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым.** Соответствующее обращение с режущим инструментом, имеющим острые режущие кромки, делает его менее подверженным деформациям, что позволяет лучше управлять им.
7. **Используйте электроинструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
8. **Рукоятки инструмента и специальные изолированные поверхности всегда должны быть сухими и чистыми и не содержать следов масла или смазки.** Скользкие рукоятки и специальные поверхности препятствуют соблюдению рекомендаций по технике безопасности в экстренных ситуациях.
9. **При использовании инструмента не надевайте рабочие перчатки, ткань которых инструмент может затянуть.** Затягивание ткани рабочих перчаток в движущиеся части инструмента может привести к травме.

Сервисное обслуживание

1. **Сервисное обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.

2. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.

Правила техники безопасности при эксплуатации электрического кустореза

1. Не используйте электрический кусторез в неблагоприятных погодных условиях, особенно если существует риск удара молнией. Это снижает риск удара молнией.
2. Держите все шнуры питания и кабели на безопасном расстоянии от места срезания. Труднозамечные в живых изгородях или кустах шнуры или кабели питания можно случайно разрезать лезвием.
3. Используйте средства защиты слуха. Подходящие средства защиты снижают риск потери слуха.
4. Держите электрический кусторез только за специальные изолированные поверхности, поскольку при выполнении работ существует риск контакта лезвия со скрытой электропроводкой или шнуром питания самого инструмента. Контакт лезвий с находящимися под напряжением проводом приведет к тому, что металлические детали электрического кустореза также окажутся под напряжением, что приведет к поражению оператора электрическим током.
5. Держитесь на безопасном расстоянии от лезвия. Не удаляйте срезанные ветки и не придерживайте ветки, которые собираетесь срезать, когда диски находятся в движении. После выключения выключателя лезвия продолжают двигаться. Секундная невнимательность при работе с электрическим кусторезом может привести к тяжелой травме.
6. При удалении застрявших обрезков или обслуживании электрического кустореза убедитесь в том, что все выключатели питания выключены, а шнур питания отсоединен. Неожиданное срабатывание электрического кустореза во время удаления застрявших предметов или обслуживания может привести к тяжелой травме.
7. Переносите электрический кусторез за ручку после полной остановки лезвия и следите за тем, чтобы не нажать выключатель питания. Переноска электрического кустореза при соблюдении мер безопасности снизит риск непреднамеренного пуска и получения травм от лезвий.
8. При транспортировке или хранении электрического кустореза используйте чехол для лезвий. Соблюдение мер безопасности при обращении с электрическим кусторезом снизит риск получения травм от лезвий.

Дополнительные правила техники безопасности:

1. Не пользуйтесь электрическим кусторезом во время дождя и в условиях высокой влажности. Электродвигатель не защищен от влаги.
2. При использовании электрического кустореза впервые необходимо, чтобы опытный

специалист показал приемы работы с ним.

3. Электрическим кусторезом не должны пользоваться дети или лица, не достигшие 18-летнего возраста. Лица старше 16 лет могут не подпадать под действие этого ограничения в случае, если они проходят обучение под надзором специалиста.
4. Используйте электрический кусторез только в том случае, если находитесь в хорошей физической форме. В состоянии усталости внимание будет ослаблено. Соблюдайте особую осторожность в конце рабочего дня. Выполняйте все работы спокойно и аккуратно. Пользователь несет ответственность за ущерб, причиненный третьим лицам.
5. Кусторез запрещается использовать после приема алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов.
6. Убедитесь, что напряжение и частота источника питания совпадают с техническими характеристиками, указанными на паспортной табличке. Мы рекомендуем использовать дифференциальный автоматический выключатель (прерыватель, срабатывающий при замыкании на землю) с током расцепления не более 30 мА или устройство защиты от токов утечки на землю.
7. Перчатки из толстой кожи являются обязательной сопутствующей принадлежностью. Обязательно надевайте их при эксплуатации электрического кустореза. Кроме того, обязательно обувайте прочные ботинки с противоскользящими подошвами.
8. Перед началом работы убедитесь, что триммер находится в исправном состоянии. Проверьте наличие и правильность установки соответствующих защитных ограждений. Перед началом работы проверьте кабель на предмет возможного повреждения и замените его в случае необходимости. Электрический кусторез можно использовать только в полностью собранном виде.
9. Оберегайте кабель от попадания в зону режки. Работы необходимо выполнять таким образом, чтобы удлинительный шнур питания находился позади пользователя.
10. В случае повреждения или перерезания кабеля немедленно выньте штепсельную вилку из сетевой розетки.
11. Перед началом работы обязательно займите устойчивое положение.
12. Не пытайтесь дотянуться электрическим кусторезом до отдаленных веток, особенно с лестницы — это крайне опасно. Не работайте, стоя на шатких или неустойчивых предметах.
13. Во время работы крепко удерживайте инструмент.
14. Перед началом работ с инструментом проверяйте изгороди и кустарники на наличие посторонних предметов, таких как проволочные заграждения или скрытая электропроводка.
15. Немедленно выключите двигатель и выньте сетевую вилку из розетки, если режущее

лезвие заденет ограду или другой твердый предмет. Проверьте режущее лезвие на предмет повреждений, если они имеются — незамедлительно устраниите.

16. Перед проверкой режущего лезвия, устранением неисправностей или удалением застрявшего в режущем лезвии материала обязательно выключите триммер и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки.
17. Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию выключите триммер, а также отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки и зафиксируйте ее.
18. Переноса электрический кусторез в другое место (в том числе во время работы), обязательно вынимайте штепсельную вилку из сетевой розетки и надевайте чехол для лезвий на режущие лезвия. Запрещается переносить или перевозить триммер с движущимся режущим лезвием. Запрещается брать руками за режущее лезвие.
19. Очищайте электрический кусторез и в особенности режущее лезвие после использования, а также перед длительным хранением триммера. Слегка смажьте режущее лезвие и наденьте чехол. Чехол, поставляемый в комплекте с данным устройством, можно вешать на стену, что обеспечивает безопасный и удобный способ хранения электрического кустореза.
20. Храните электрический кусторез с надетым чехлом в сухом помещении. Место хранения должно быть недоступным для детей. Запрещается хранить электрический кусторез вне помещения.
21. Никогда не направляйте лезвия секатора на себя или окружающих.
22. Если во время работы ножи останавливаются вследствие застревания между ними посторонних предметов, отключите инструмент, отсоедините вилку от розетки и удалите посторонние предметы, например, плоскогубцами. Удаление посторонних предметов руками сопряжено с риском травмирования, поскольку при удалении посторонних предметов ножи могут сместиться.
23. Избегайте опасных сред. Не используйте инструмент в местах с повышенной влажностью и под дождем. Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. **НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ** инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его вилка вынута из розетки.

Переключение

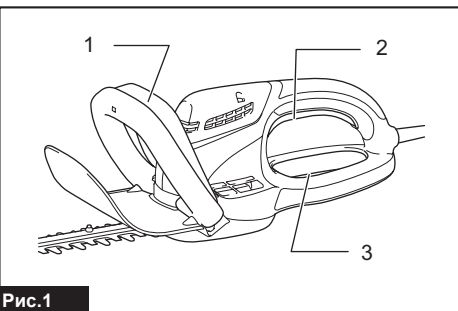


Рис.1

► 1. Триггерный переключатель В 2. Триггерный переключатель А 3. Триггерный переключатель С

В целях безопасности данный инструмент оснащен системой тройного переключения. Для включения инструмента нажмите на два из трех триггерных переключателей А, В и С. Для выключения отпустите один из двух нажатых триггерных переключателей. Очередность переключения неважна, поскольку инструмент запускается только при активации обоих переключателей.

Прямая резка

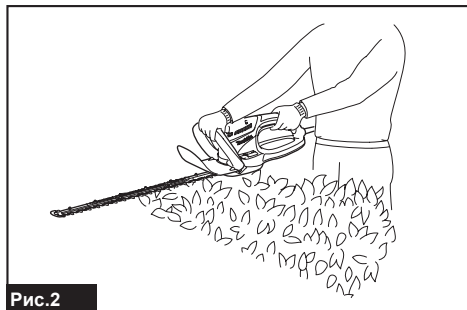


Рис.2

Для прямого подстригания живой изгороди оттяните

Вертикальная резка

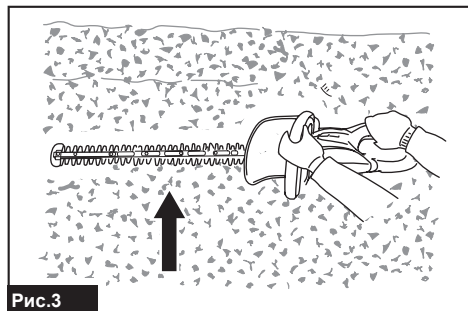


Рис.3

Производите резку по направлению вверх обеими руками, оттягивая триггерные переключатели В и С, и перемещайте инструмент перед своим туловищем.

Резка в отдаленных местах

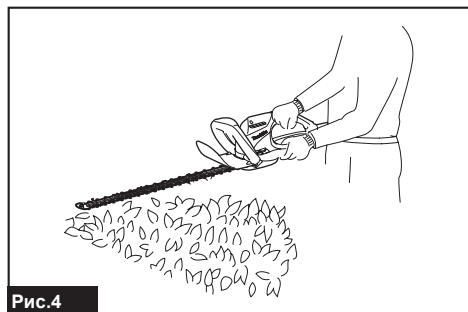


Рис.4

Для подстригания живой изгороди в отдаленном месте обеими руками оттяните триггерные переключатели А и С.

СБОРКА

⚠ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно проверяйте, что инструмент выключен, а шнур питания вынут из розетки.

Использование удлинительного шнура

⚠ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что удлинительный шнур не подключен к сетевой розетке.

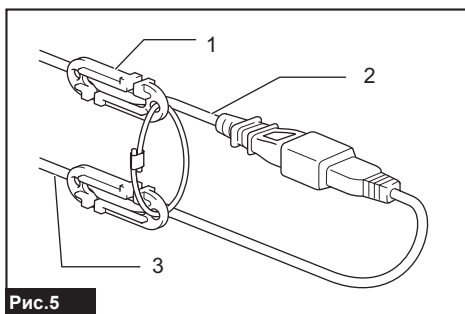


Рис.5

- 1. Фиксатор в комплекте 2. Удлинительный шнур
3. Шнур инструмента

При использовании удлинительного шнура прикрепите его к шнуру инструмента при помощи фиксатора в комплекте. Закрепите фиксатор примерно в 100 - 200 мм от разъема удлинительного шнура. Это поможет предотвратить непреднамеренное разъединение.

Фиксатор для крепления шнура к поясу

⚠ВНИМАНИЕ: Не прикрепляйте держатель фиксатора крепления шнура к поясу ни к чему, кроме удлинительного шнура. Не прикрепляйте его в каком-либо положении ближе к инструменту за фиксатором в сборе. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю или травме.

⚠ВНИМАНИЕ: Прочно прикрепите один крючок фиксатора в сборе к шнуру инструмента, а другой крючок фиксатора в сборе — к удлинительному шнуру. Работа инструмента только с одним прикрепленным крючком может привести к несчастному случаю или травме.

Использование фиксатора для крепления шнура к поясу помогает минимизировать опасность неожиданного перерезания удлинительного шнура, вызванного ослаблением его натяжения.

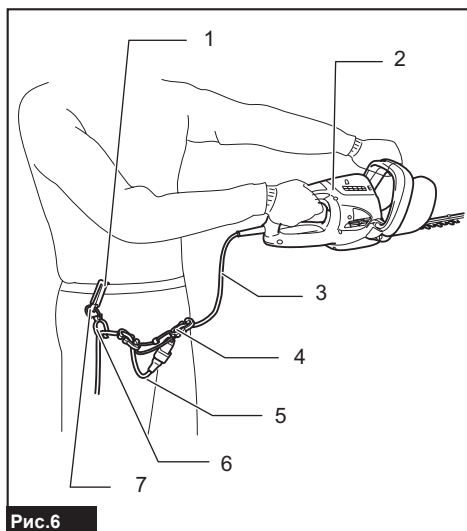


Рис.6

- 1. Крючок 2. Инструмент 3. Шнур инструмента 4. Фиксатор в комплекте 5. Удлинительный шнур 6. Держатель 7. Фиксатор для крепления шнура к поясу

Вталкивайте или вытягивайте шнур через отверстие в держателе.

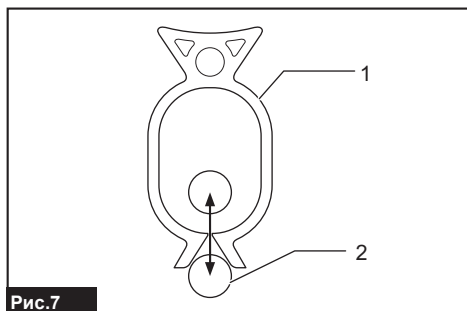


Рис.7

- 1. Держатель 2. Шнур

ВНИМАНИЕ: Не применяйте силу для расширения отверстия держателя. Несоблюдение этого требования может привести к его деформации и повреждению.

Фиксатор для крепления шнура к руке (аксессуар)

ВНИМАНИЕ: Не прикрепляйте держатель фиксатора крепления шнура к руке ни к чему, кроме удлинительного шнура. Не прикрепляйте его в каком-либо положении ближе к инструменту за фиксатором в сборе. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю или травме.

ВНИМАНИЕ: Прочно прикрепите один крючок фиксатора в сборе к шнуру инструмента, а другой крючок фиксатора в сборе — к удлинительному шнуру. Работа инструмента только с одним прикрепленным крючком может привести к несчастному случаю или травме.

Использование фиксатора для крепления шнура к руке помогает минимизировать опасность неожиданного перерезания удлинительного шнура, вызванного ослаблением его натяжения.

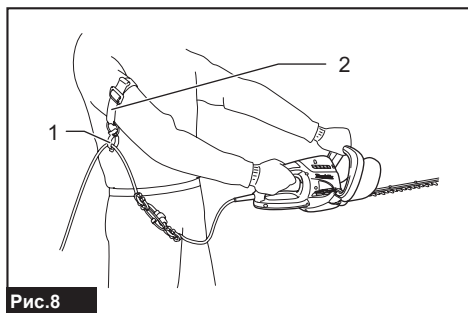


Рис.8

- 1. Держатель 2. Фиксатор для крепления шнура к руке

Прочно закрепите фиксатор для крепления шнура к руке, расположив его вокруг руки, и проведите удлинительный шнур через держатель. Длина ремешка фиксатора для крепления шнура к руке может регулироваться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не проводите удлинительный шнур через ремешок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не применяйте силу для расширения отверстия держателя. Несоблюдение этого требования может привести к его деформации и повреждению.

ПРИМЕЧАНИЕ: Использование фиксатора для крепления шнура к руке совместно с фиксатором для крепления шнура к поясу является более целесообразным.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

▲ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы во время стрижки случайно не задеть металлическую ограду или другие твердые предметы. Лезвие сломается и может нанести тяжелые травмы.

▲ВНИМАНИЕ: Не пытайтесь дотянуться электрическим кусторезом до отдаленных веток, особенно с лестницы — это крайне опасно. Не работайте, стоя на шатких или неустойчивых предметах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием данного инструмента обрежьте толстые или твердые ветки с помощью ножниц или пилы до уровня на 10 см ниже высоты среза.

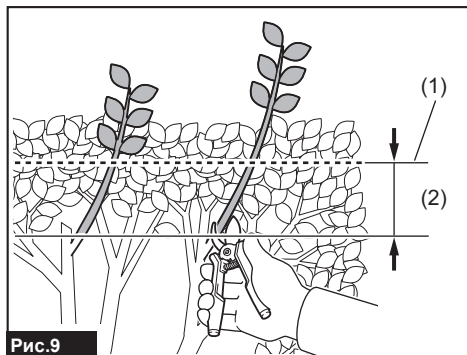


Рис.9

► (1) Высота резки (2) 10 см

▲ВНИМАНИЕ: Не срежьте сухие деревья или аналогичные твердые предметы. В противном случае возможно повреждение инструмента.

Держите триммер обеими руками, оттягивая триггерный переключатель А или В, и перемещайте его перед своим туловищем.

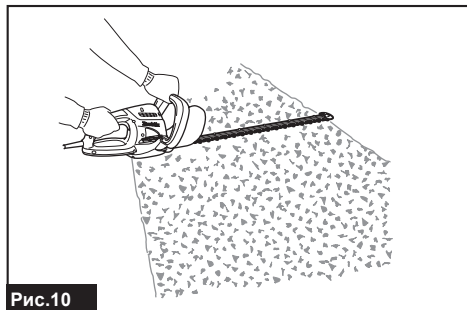


Рис.10

В качестве одной из основных операций, наклоните лезвия в направлении подстригания и перемещайте его спокойно и медленно со скоростью один метр за 3 - 4 секунды.

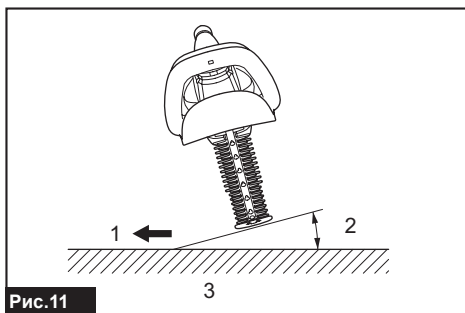


Рис.11

► 1. Направление подстригания 2. Наклон лезвий 3. Подстригаемая поверхность живой изгороди

Для равномерного среза верхней части живой изгороди помогает завязать веревку на нужной высоте живой изгороди и выполнять стрижку вдоль нее, используя ее в качестве ориентирной линии.

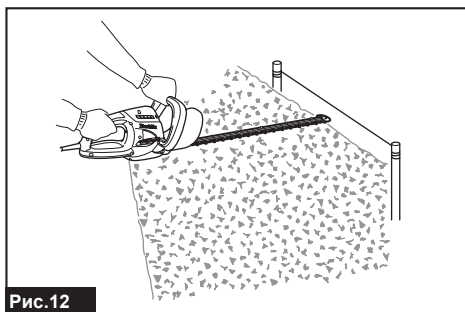


Рис.12

Закрепив на инструменте сборник обрезков (аксессуар) при подстригании живой изгороди, можно избежать разбрасывания срезанных листьев.

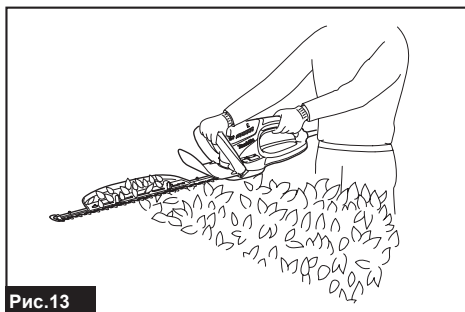


Рис.13

Для равномерной обрезки боковой части живой изгороди полезно производить обрезку снизу вверх.

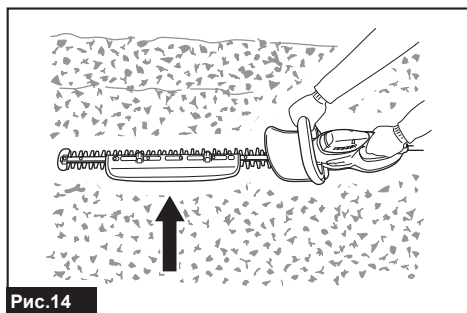


Рис.14

Для красивого внешнего вида и успешной работы подстригайте самшит или рододендрон от основания вверх.

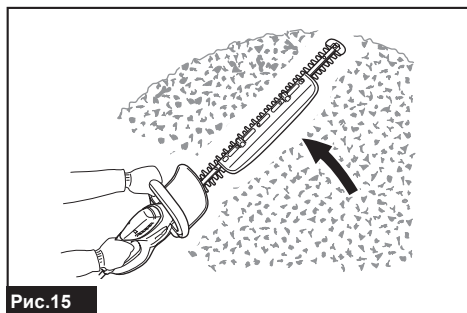


Рис.15

Установка или снятие сборника обрезков (аксессуар)

ВНИМАНИЕ: Перед установкой или снятием сборника обрезков обязательно убедитесь в том, что инструмент выключен и отсоединен от розетки электропитания.

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене сборника обрезков обязательно надевайте перчатки, чтобы руки и лицо не соприкасались непосредственно с лезвием. Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой сборника обрезков обязательно снимайте кожу лезвия.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сборник обрезков принимает в себя срезанные листья и облегчает сбор выброшенных листьев. Он может быть установлен с любой стороны инструмента.

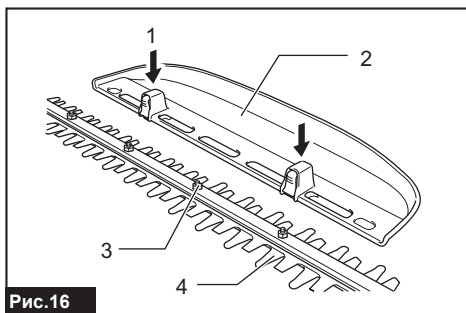


Рис.16

► 1. Нажать 2. Сборник обрезков 3. Гайка 4. Лезвие секатора

Насадите сборник обрезков на лезвия секатора таким образом, чтобы его выемки совпали с гайками на лезвиях секатора. В этот момент убедитесь в том, что сборник обрезков не соприкасается с держателем веток в верхней части лезвий секатора.

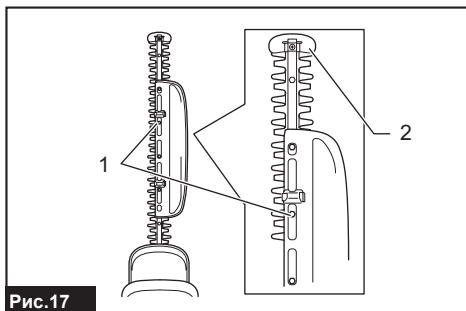


Рис.17

► 1. Гайка 2. Держатель веток

В этот момент сборник обрезков должен быть установлен таким образом, чтобы его фиксаторы заходили в пазы блока лезвия секатора.

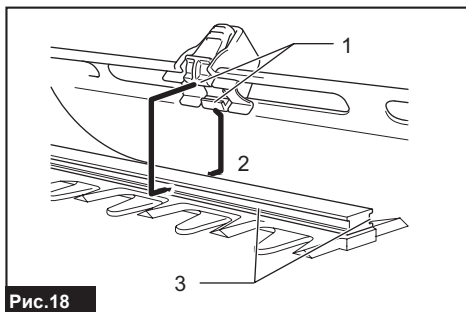


Рис.18

► 1. Фиксаторы 2. Заход фиксаторов в паз 3. Пазы

Для снятия сборника обрезков нажмите на его рычаг с обеих сторон таким образом, чтобы фиксаторы разблокировались.

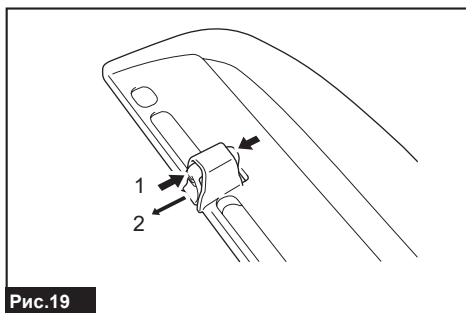


Рис.19

- 1. Нажатие на рычаги с обеих сторон
- 2. Разблокирование фиксаторов

ВНИМАНИЕ: Чехол для лезвий (штатное оборудование) не может устанавливаться на инструмент с установленным на нем сборником обрезков. Перед переноской инструмента или его длительным хранением снимите сборник обрезков, а затем установите чехол для лезвий во избежание внешних воздействий на лезвие.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием сборника обрезков проверяйте надежность его установки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ни в коем случае не прилагайте чрезмерного усилия для снятия сборника обрезков, если его фиксаторы заблокированы в пазах блока лезвия. Применение чрезмерного усилия может привести к его повреждению.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед проверкой или проведением техобслуживания убедитесь, что инструмент выключен, а штекер отсоединен от розетки.

Очистка инструмента

Очищайте инструмент путем стирания пыли с помощью сухой или смоченной в мыльном растворе ветоши.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Техобслуживание лезвий

Смазывайте лезвие перед работой и каждый час в процессе работы, используя машинное масло или аналогичные средства.

После работы удаляйте пыль с обеих сторон лезвия проволочной щеткой, обтирайте его ветошью, а затем наносите на него маловязкое масло, например машинное масло и т. п., и смазочное масло аэрозольного типа.

ВНИМАНИЕ: Не промывайте ножи водой. Несоблюдение этого требования может привести к образованию ржавчины или повреждению инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае износа каких-либо деталей инструмента (кроме лезвий секатора), например кривошипа, обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita для их замены или ремонта.

Снятие и установка лезвия секатора

ВНИМАНИЕ: Перед снятием или установкой лезвия секатора обязательно убедитесь в том, что инструмент выключен и отсоединен от сетевой розетки.

ВНИМАНИЕ: При замене лезвия секатора обязательно надевайте перчатки, не снимая чехол для лезвия, чтобы не прикасаться руками и лицом непосредственно к лезвию. Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не стирайте смазку с зубчатого колеса и кривошипа. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Конкретный способ снятия и установки лезвий секатора указан на обратной стороне упаковки лезвий секатора, поставляемых в качестве аксессуара.

Снятие лезвий секатора

Переверните инструмент и ослабьте четыре винта.

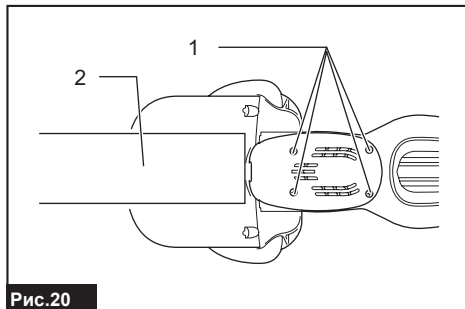


Рис.20

- 1. Винты 2. Чехол для лезвий

ПРИМЕЧАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы не испачкать руки в зоне перемещения лезвий секатора нанесена смазка.

Снимите нижний щиток.

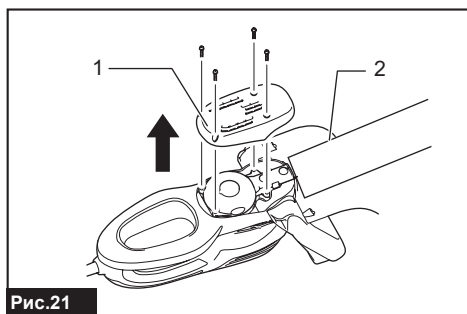


Рис.21

► 1. Нижний щиток 2. Чехол для лезвий

Снимите крышку корпуса редуктора.

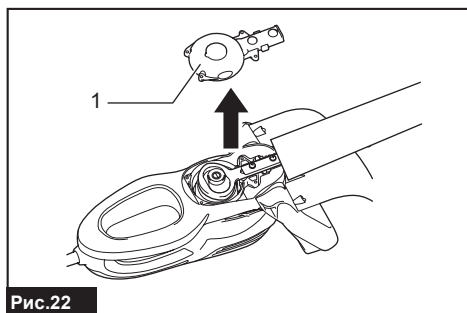


Рис.22

► 1. Крышка корпуса редуктора

Установите кривошип под углом, как показано на рисунке, с помощью шуруповерта, имеющего насадку с пазами.

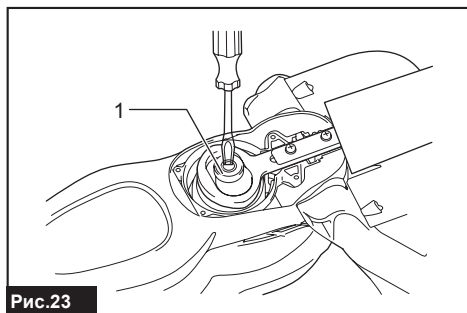


Рис.23

► 1. Кривошип

Выверните два винта из лезвий секатора, что позволит извлечь блок лезвий секатора.

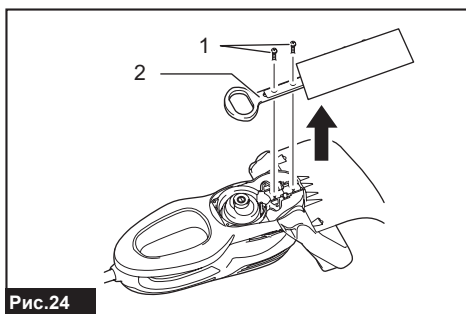


Рис.24

► 1. Винты 2. Лезвие секатора

ВНИМАНИЕ: Возвратите зубчатое колесо в первоначальное положение таким образом, как оно было бы установлено в случае его извлечения по ошибке.

Установка лезвия секатора

Приготовьте четыре вывернутых винта (для нижнего щитка), два винта (для лезвия секатора), крышку корпуса редуктора, нижний щиток и новые лезвия секатора.

Отрегулируйте положение кривошипа, как показано на рисунке. В этот момент нанесите по контуру кривошипа некоторое количество смазки, поставляемой в комплекте с новыми лезвиями секатора.

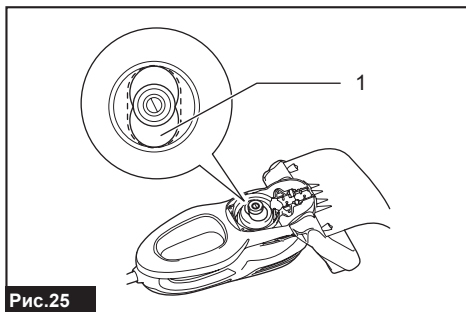


Рис.25

► 1. Кривошип

Овальное отверстие в верхнем лезвии должно перекрываться с аналогичным в нижнем лезвии.

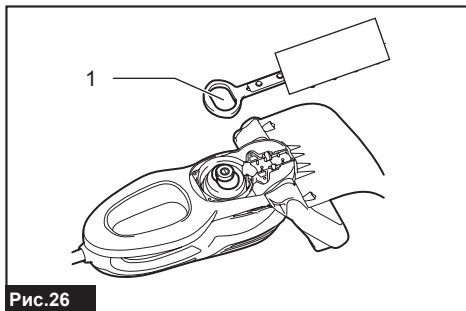


Рис.26

► 1. Эллипс лезвия секатора

Снимите чехол для лезвий со старых лезвий секатора и наденьте его на новые, чтобы облегчить обращение с лезвиями в процессе их замены.

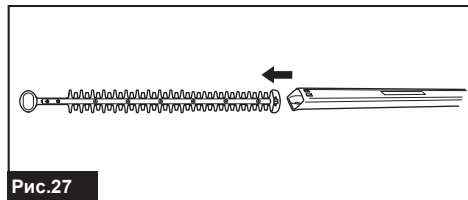


Рис.27

Разместите новые лезвия секатора на инструменте таким образом, чтобы овальные отверстия в лезвиях секатора были насажены на кривошип. Совместите отверстия в лезвиях секатора с резьбовыми отверстиями в инструменте, а затем скрепите их двумя винтами.

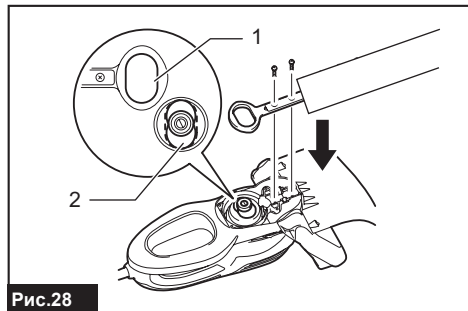


Рис.28

► 1. Эллипс лезвия секатора 2. Кривошип

Проверьте кривошип на плавность вращения при помощи шуруповерта, имеющего насадку с пазми.

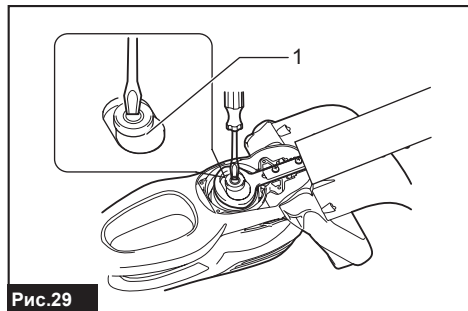


Рис.29

► 1. Кривошип

Установите корпус редуктора и нижний щиток на инструмент.

Надежно затяните винт.

Снимите чехол для лезвий, а затем включите инструмент для проверки правильности его движения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если лезвия секатора не функционируют должным образом, это означает, что лезвия и кривошип плохо подогнаны друг к другу. Повторите указанные действия с начала.

Хранение

Отверстие с крючком в нижней части чехла для лезвий служит для удобства подвешивания инструмента на гвоздь или шуруп в стене.

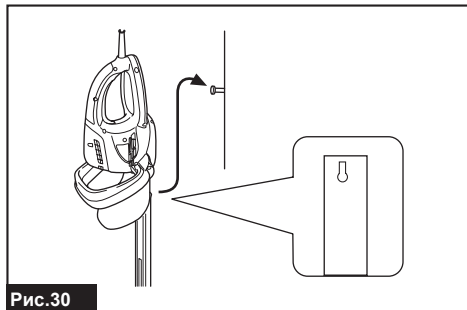


Рис.30

Наденьте чехол для лезвий на лезвия секатора для их защиты от внешних воздействий. Внимательно следите за тем, чтобы инструмент хранился в недоступном для детей месте.

Храните инструмент в таком месте, где исключается попадание воды или дождя.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия ремонт, проверка и замена угольных щеток и любые другие работы по техобслуживанию или регулировке должны осуществляться в уполномоченных сервис-центрах Makita с использованием запасных частей только производства компании Makita.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Чехол для лезвий
- Фиксатор в комплекте
- Лезвие в сборе
- Сборник обрезков
- Фиксатор для крепления шнура к поясу
- Фиксатор для крепления шнура к руке

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



884839M261
RU
20251212